



**Komplexná príručka pre
navrhovateľov v pilotnom
programe overovania
environmentálnych
technológií**





Predslov: Pilotný program ETV EÚ

Uviest inovácie na trhu môže byť značná výzva, pretože inovácie ako také nemožno preukázať získanými úspechmi. Bez dôveryhodných informácií o inovačných technológiách si potenciálni nákupcovia nie sú istí, či môžu dôverovať vyhláseniam o ich výkonnosti. Výrobcovia a predajcovia teda musia prekonávať nemalé prekážky, keď ponúkajú svoje inovačné a potenciálne vynikajúce technológie na trhu, pretože nemajú k dispozícii presné vyhodnotenie rizík, výhod a obmedzení. To na druhej strane vytvára prekážku ďalšiemu technologickému rozvoju, najmä v MSP.

Európska komisia v spolupráci s členskými štátmi vytvorila v decembri 2011 pilotný program overovania environmentálnych technológií (ETV) EÚ s cieľom zlepšiť prenikanie inovačných environmentálnych technológií na trh EÚ a prípadne na svetové trhy. Základným cieľom tejto iniciatívy je poskytovať nezávislé a dôveryhodné informácie o nových environmentálnych technológiách, a to na základe overenia, že vyhlásenia o výkonnosti predložené vývojármi a predajcami technológií sú úplné, korektné a založené na dôveryhodných výsledkoch skúšok. Potvrdené vyhlásenie o výkonnosti sa predstavuje vo forme vyhlásenia o overení, ktoré môžu predajcovia alebo výrobcovia použiť vo svojej marketingovej kampani a pri vytváraní dôveryhodných obchodných vzťahov s potenciálnymi zákazníkmi a investormi.

Ako trhový nástroj má ETV tri ciele:

- » pomáhať výrobcovi technológií, a najmä MSP, uvádzať na trh environmentálne prínosné technológie prostredníctvom poskytovania dôveryhodných dôkazov o výkonnosti technológií so zámerom presvedčiť nákupcov (a investorov) o ich prednostiach,
- » pomáhať nákupcom technológií (verejným alebo súkromným) vyberať si výkonné environmentálne prínosné technológie vyhovujúce ich potrebám prostredníctvom poskytovania informácií, z ktorých môžu vychádzať pri rozhodovaní o nákupe, t. j. systém ETV je všeobecne uznávaný ako vedecky zdôvodnený a prijateľný dôkaz pri výberovom konaní či nákupe,
- » uľahčovať vykonávanie verejných politík a právnych predpisov prostredníctvom poskytovania solidných informácií občanom, regulátorom a tvorcom rozhodnutí o dosiahnuteľnej úrovni výkonnosti nových environmentálnych technológií, ktoré sú pripravené vstúpiť na trh.

Žiadosť o overenie v rámci pilotného programu ETV EÚ je dobrovoľná.

ETV nie je systém udeľovania značiek, t. j. nie je založený na súbore vopred stanovených kritérií. ETV nevydáva posudok o vyhovujúcej/nevyhovujúcej výkonnosti technológií ani technológie neporovnáva. Informácie poskytnuté ETV by mali nákupcom a osobám s rozhodovacou právomocou umožniť porovnávať charakteristiky, ktoré sú pre nich podstatné.

ETV nenahrádza skutočné skúšanie novej technológie, ale preskúma výsledky skúšok s cieľom posúdiť vierohodnosť daného vyhlásenia o výkonnosti.

Prínosom pre vývojárov alebo výrobcov technológie bude podloženie vyhlásenia o celkovej výkonnosti prostredníctvom ETV, čo uľahčí uznávanie výrobku v celej Európskej únii.

Ďalšie informácie o pilotnom programe ETV nájdete na adrese: <http://ec.europa.eu/environment/etv>.



OBSAH

Úvod k príručke	4
1. Je ETV EÚ tým pravým programom pre vašu technológiu?	5
1.1 Kto môže požiadať o overenie?	5
1.2 Ktoré technológie sú vhodným uchádzačom o overovanie?	5
1.3 Kedy je vaša technológia pripravená na overenie v rámci pilotného programu ETV EÚ?	7
1.4 Kde požiadať o overenie?	8
2. Overovanie v rámci pilotného programu ETV EÚ – overovací postup krok za krokom	9
Krok 1: Kontrola spôsobilosti vašej technológie na postup ETV	9
Krok 2: Vytvorenie návrhu ETV	10
Krok 3: Opis technológie predloženej na overenie	11
Krok 4: Vyhlásenie o výkonnosti technológie – príprava realistických a ambiciózných výkonnostných parametrov	11
Krok 5: Uzatvorenie dohody o overení – hlavné body na zváženie	14
Krok 6: Návrh osobitného overovacieho protokolu	15
Krok 7: Záverečné vyhodnotenie údajov a overenie	21
Krok 8: Správa o overení a Vyhlásenie o overení	22
3. Overovanie sa skončilo – čo ďalej?	24
3.1 Poskytnutie spätnej väzby zo strany navrhovateľa	24
3.2 Keď sa overená technológia zmení	24
3.3 V prípade sťažností	24
4. Použitie overení v marketingu na domácej, európskej a celosvetovej scéne	26
4.1 Kedy je ETV najvýhodnejšie pri marketingu vašej technológie	26
4.2 Ako ETV pomáha uvoľniť váš potenciál vývozu na celosvetový trh – spojené a spoločné overenie	27
5. Prílohy	28
Príloha 1: Zoznam vnútroštátnych kontaktných bodov a webových lokalít pilotného programu ETV EÚ	28
Príloha 2: Zoznam a webové lokality iných programov ETV vo svete	28
Doslov: Projekt AdvanceETV	29



Úvod k príručke

Cieľom tohto dokumentu je poskytnúť rady navrhovateľom, a predovšetkým malým a stredným podnikom (MSP), ktoré im pomôžu hladko prejsť overovacím postupom v rámci pilotného programu ETV EÚ. V príručke sú vysvetlené jednotlivé kroky postupu a predstavujú sa úlohy a povinnosti navrhovateľa v každom kroku. Opisy jednotlivých krokov sú doplnené o praktické príklady a odporúčania, ktoré navrhovateľovi umožnia lepšie pochopiť požiadavky overovacieho postupu.

Pri zostavovaní tejto príručky bol použitý referenčný dokument pilotného programu ETV EÚ – Všeobecný overovací protokol (GVP). V prípade pochybností je potrebné konzultovať tento protokol. Vo všeobecnom overovacom protokole sa spresňujú zásady, postup ETV, ktorým sa treba riadiť pri overovaní environmentálnej technológie, a hlavní činitelia zapojení do overovacieho postupu vrátane ich úloh a povinností. K protokolu sú pripojené prílohy a ich súčasťou sú aj vzory dokumentov ETV, ktoré je potrebné použiť pri overovaní. Uvádzajú sa aj v tejto príručke. Všeobecný overovací protokol je dostupný v angličtine na webovej lokalite pilotného programu ETV EÚ (<http://ec.europa.eu/environment/etv>). Ďalšie jazykové verzie sa pripravujú. Ak si želáte podrobnejšie informácie o ETV v členských štátoch, obráťte sa na kontaktné miesta a webové lokality ETV uvedené v prílohe 1.

Dúfame, že táto príručka pomôže navrhovateľom pri rozhodovaní a príprave na overovanie v rámci pilotného programu ETV EÚ a napokon povedie k úspešnému vykonaniu postupu.

1 Tento dokument bol vytvorený v rámci projektu 7. rámcového programu EÚ AdvanceETV. Ďalšie informácie o tomto projekte sa uvádzajú v doslove k tejto príručke.

2 Všeobecný overovací protokol, verzia 1.0 – 15. decembra 2011, <http://ec.europa.eu/environment/etv/pdf/gvp.pdf>



1. Je ETV EÚ tým pravým programom pre vašu technológiu?

Cielom pilotného programu ETV EÚ je pomôcť vývojárom a výrobcam environmentálnych technológií uviesť na trh inovačné riešenia. Postup je navrhnutý tak, aby slúžil práve tomuto cieľu, hoci v niektorých prípadoch môže byť prínos ETV len malý alebo nulový. Preto je vhodné posúdiť, či je ETV tým pravým programom pre vašu technológiu, ešte pred vyvinutím akéhokoľvek úsilia venovaného príprave na overovanie. Táto kapitola obsahuje kľúčové otázky na zváženie pred vstupom do pilotného programu ETV EÚ.

Overovanie v pilotnom programe ETV EÚ nie je systémom vydania posudku vyhovuje/nevyhovuje, ani osvedčenia na základe súboru vopred stanovených kritérií či noriem (napr. na udelenie značky CE). Je to dynamický postup zahŕňajúci navrhovateľa, ako aj subjekty zodpovedné za overovacie úlohy, ktorý je zameraný na:

- nezávislé dokázanie overiteľných výkonnostných parametrov,
- spôsob potvrdenia inovačných technologických vlastností, ktoré uspokojujú osobitné potreby používateľa,
- nástroj na preukázanie prínosu pre životné prostredie.

Overovanie v rámci ETV sa zaoberá technickým návrhom technológie, a nie výrobnými sériami priemyselných výrobkov.

1.1 Kto môže požiadať o overenie?

Technológie uchádzajúce sa o overenie v pilotnom programe ETV EÚ môže navrhnúť akákoľvek právnická alebo fyzická osoba so sídlom v Európskej únii alebo mimo nej. Navrhovateľom môže byť vývojár či výrobca technológie alebo jeho oprávnený zástupca. Ak dotknutí výrobcovia technológií súhlasia, navrhovateľom môže byť aj iná zainteresovaná strana, ktorá vykonáva konkrétny program overovania zahŕňajúci niekoľko technológií (napr. v rámci postupov predbežného verejného obstarávania).

1.2 Ktoré technológie sú vhodným uchádzačom o overovanie?

Technológia, ktorá sa uchádza o overenie v pilotnom programe ETV EÚ, by mala byť inovačná environmentálna technológia pripravená na uvedenie na trh, pričom jej výkonnostné vlastnosti nie sú úplne pokryté súčasnými predpismi/normami a nezávislé potvrdenie výkonnosti jej pomôže vybudovať dôveru u nákupcu a urýchliť tak jej preniknutie na trh. Pilotný program ETV je určený na použitie v obchodnom styku.

Environmentálne technológie sú všetky technológie (výrobky, postupy a služby), ktorých používanie je menej škodlivé voči životnému prostrediu ako používanie príslušných alternatív.

Technológia sa môže overiť v rámci pilotného programu ETV EÚ, ak spĺňa všetky tieto kritériá:

- » predstavuje dostatočnú úroveň technologickej inovácie z hľadiska konštrukcie, použitých surovín, výrobných postupov, používania, recyklovateľnosti či konečného zneškodnenia v porovnaní s príslušnými alternatívami,
- » je pripravená na komerčné použitie alebo je už komerčne dostupná (pozri tiež oddiel 1.3),
- » preukazuje potenciál splniť potreby používateľov a fungovať v súlade s právnymi predpismi,
- » patrí do jednej z technologických oblastí uvedených v tabuľke pod týmto textom.

Do rozsahu technológií v rámci pilotného programu ETV EÚ patria 3 technologické oblasti a v každej oblasti sú uvedené príklady konkrétnych technologických skupín (použitia):

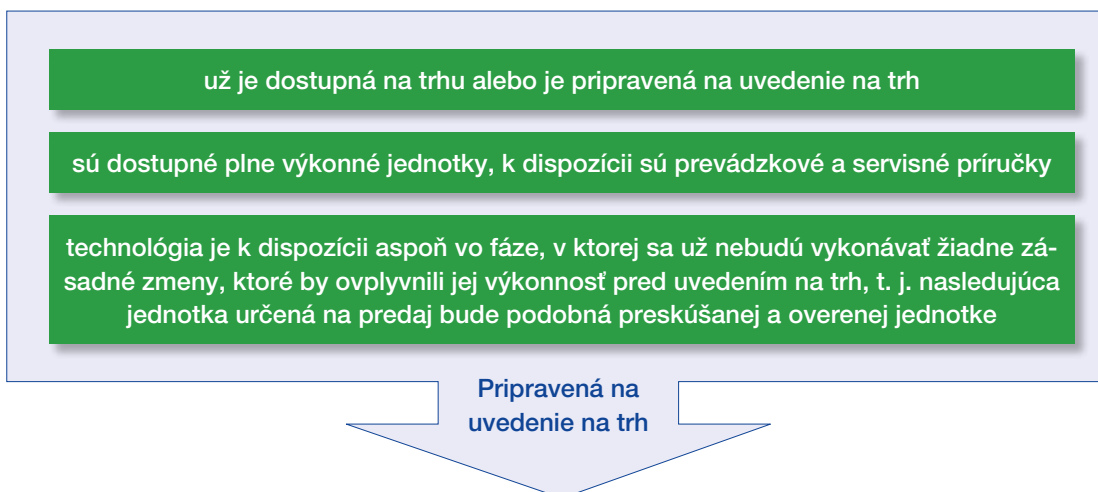
Technologické oblasti	Príklady technologických skupín/použitia s názornými príkladmi technológií
1. Úprava, čistenie a monitoring vody	<ul style="list-style-type: none">• Monitorovanie kvality vody z hľadiska mikrobiálnych a chemických znečisťujúcich látok (napr. skúšobné súpravy, sondy, analyzátory)• Úprava pitnej vody z hľadiska mikrobiálnych a chemických znečisťujúcich látok (napr. filtrácia, chemická dezinfekcia, zvýšená oxidácia) a odsolovanie morskej vody• Úprava/čistenie odpadových vôd z hľadiska mikrobiálnych a chemických znečisťujúcich látok (napr. separačné techniky, biologické spracovanie, elektrochemické metódy, malé systémy na spracovanie vôd v riedko osídlených oblastiach)
2. Materiály, odpad a zdroje	<ul style="list-style-type: none">• Recyklácia priemyselných vedľajších produktov a odpadu na druhotné materiály, recyklácia stavebného odpadu na stavebné materiály (napr. opätovné spracovanie tehál)• Separačné alebo triediace techniky určené pre odpad (napr. opätovné spracovanie plastov, zmiešaného odpadu a kovov), zhodnotenie materiálov• Recyklácia batérií, akumulátorov a chemických látok alebo zmesí (napr. technológie v oblasti opätovného spracovania kovov)• Znižovanie obsahu ortuti v tuhom odpade (napr. separačné technológie, technológie na odstránenie ortuti z odpadu a technológie na bezpečné skladovanie)• Výrobky z biomasy (výrobky pre zdravie, tkané výrobky, bioplasty, biopalivá, enzýmy)
3. Energetické technológie	<ul style="list-style-type: none">• Výroba tepla a elektriny z obnoviteľných zdrojov energie (napr. vietor, more, geotermálne zdroje a biomasa)• Opätovné využitie energie z odpadov (napr. biopalivá 3. generácie a spaľovacie technológie)• Energeticky účinné technológie (napr. mikroturbíny, vodíkové a palivové články, tepelné čerpadlá, kombinovaná výroba tepla a elektriny, logistika)

Rozsah technológií v rámci pilotného programu ETV EÚ sa môže v budúcnosti rozšíriť tak, aby pokrýval ďalšie technologické oblasti, ako je napr. monitorovanie a zlepšovanie kvality pôdy a podzemných vôd, čistá výroba a postupy, environmentálne technológie v poľnohospodárstve a monitorovanie a znižovanie znečistenia ovzdušia.



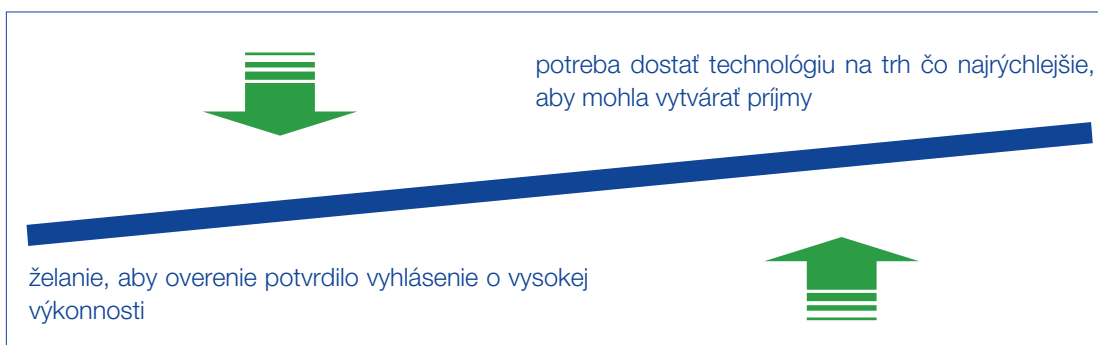
1.3 Kedy je vaša technológia pripravená na overenie v rámci pilotného programu ETV EÚ?

Technológia, ktorá sa uchádza o overenie v rámci pilotného programu ETV EÚ by z hľadiska vývoja technológie mala byť vo fáze „pripravená na uvedenie na trh“, a teda:



Zavedené technológie zvyčajne nepodliehajú overeniu v rámci pilotného programu ETV EÚ. V niektorých prípadoch však navrhovateľ môže overenie výkonnosti považovať za prínosné. Napríklad ak pre technológiu alebo výrobok, ktorý sa uchádza o overenie, neexistuje príslušná norma, alebo ak by preukázanie lepšej výkonnosti pomohlo vytvoriť náskok pred konkurentmi.

Pri výbere vhodného načasovania výkonu overenia by navrhovateľ mal prihliadať na vyváženie týchto dvoch kritérií:



Predčasný vstup do postupu ETV môže byť spojený s týmito rizikami:

- » definovanie parametrov overovania a skúšobných požiadaviek môže trvať dlhšie, ak nie sú k dispozícii podrobné informácie o dosiahnuteľnej výkonnosti alebo skúšobných metódach, alebo ak nie sú dobre zdokumentované,
- » keď je fáza skúšania technológie ukončená, získané výsledky skúšok nemusia vykazovať až také sľubné výsledky, ako sa pôvodne tvrdilo, a Vyhlásenie o overení tak môže byť menej užitočné alebo dokonca nepriaznivé pre marketing technológie,
- » ak je technológia pozmenená na základe horších výsledkov, ako sa očakávalo, overovací postup (alebo prinajmenšom fáza skúšania) sa musí zopakovať od začiatku, čo predstavuje stratu času a peňazí,

- » je pravdepodobné, že sa technológia po overení bude meniť. Pokiaľ tieto zmeny nie sú bezvýznamné (pozri oddiel 3.2), Správa a Vyhlásenie o overení strácajú platnosť. V takom prípade je nutné začať nový postup ETV, ktorý sa môže zjednodušiť alebo urýchliť, keďže overovací orgán už technológiu pozná z prvého overovania.

S cieľom pomôcť odstrániť zbytočné riziká sa v pilotnom programe ETV EÚ zabezpečuje tzv. Rýchle overenie. Vykonáva ho overovací orgán, ktorý preverí, či je konkrétna technológia vhodná na overenie. Tento postup je podrobnejšie opísaný v časti Krok 1: Kontrola spôsobilosti vašej technológie na postup ETV.

1.4 Kde požiadať o overenie?

Prihlášku na overovanie v rámci pilotného programu ETV EÚ navrhovateľ predkladá overovaciemu orgánu, ktorým je akreditovaná organizácia spĺňajúca požiadavky normy ISO 17020³ na vykonávanie overovania v rámci pilotného programu ETV EÚ. Každý overovací orgán je akreditovaný pre určitý technologický rozsah, ktorý nemusí pokrývať všetky technologické oblasti uvedené v oddiele 1.2. Navrhovateľovi sa preto odporúča najskôr skontrolovať, či je overovací orgán, ktorý má overovať technológiu, akreditovaný v danom rozsahu. Podrobnosti k tejto téme obsahuje krok 1.

Navrhovateľ sa môže rozhodnúť pre ktorýkoľvek overovací orgán, ktorý môže byť zriadený v krajine navrhovateľa alebo v inej krajine.

Zoznam overovacích orgánov a technologických oblastí, v ktorých sú akreditované, nájdete na webovej lokalite pilotného programu ETV EÚ (<http://ec.europa.eu/environment/etv>). Navrhovateľ môže tiež využiť vnútroštátne webové lokality ETV alebo kontakty uvedené v prílohe 1.

Akreditované overovacie orgány uplatňujú overovacie postupy, ktoré sú solídne, transparentné a harmonizované naprieč všetkými technologickými oblasťami pilotného programu ETV EÚ. Zaručuje sa tak dôveryhodnosť a pravdivosť výsledkov overovania a ich uznanie na trhu EÚ, prípadne aj na svetových trhoch.

³ International Standardization Organisation. General criteria for the operation of various types of bodies performing inspection. (Všeobecné kritériá na činnosť rôznych typov orgánov vykonávajúcich inšpekciu) ISO 17020. 2012



2. Overovanie v rámci pilotného programu ETV EÚ – overovací postup krok za krokom

Cielom tejto kapitoly je previesť navrhovateľa jednotlivými krokmi overovacieho postupu. Nasledujúce časti obsahujú praktické príklady a rady, ktoré navrhovateľovi pomôžu pochopiť kľúčové prvky overovania a to, aký príspevok sa očakáva od navrhovateľa, napr. pri definovaní parametrov výkonnosti a navrhovaní vyhlásenia, pri odsúhlasovaní zmluvy, či pri prípadnom výbere skúšobných orgánov a analytických laboratórií a kontakte s nimi. Technológia predložená na overenie v rámci pilotného programu ETV EÚ sa overuje v rámci postupu uvedeného v diagrame 1. Jednotlivé kroky overovania uvedené v rámčekoch diagramu 1 sa podrobne vysvetľujú v ďalších častiach tejto kapitoly.

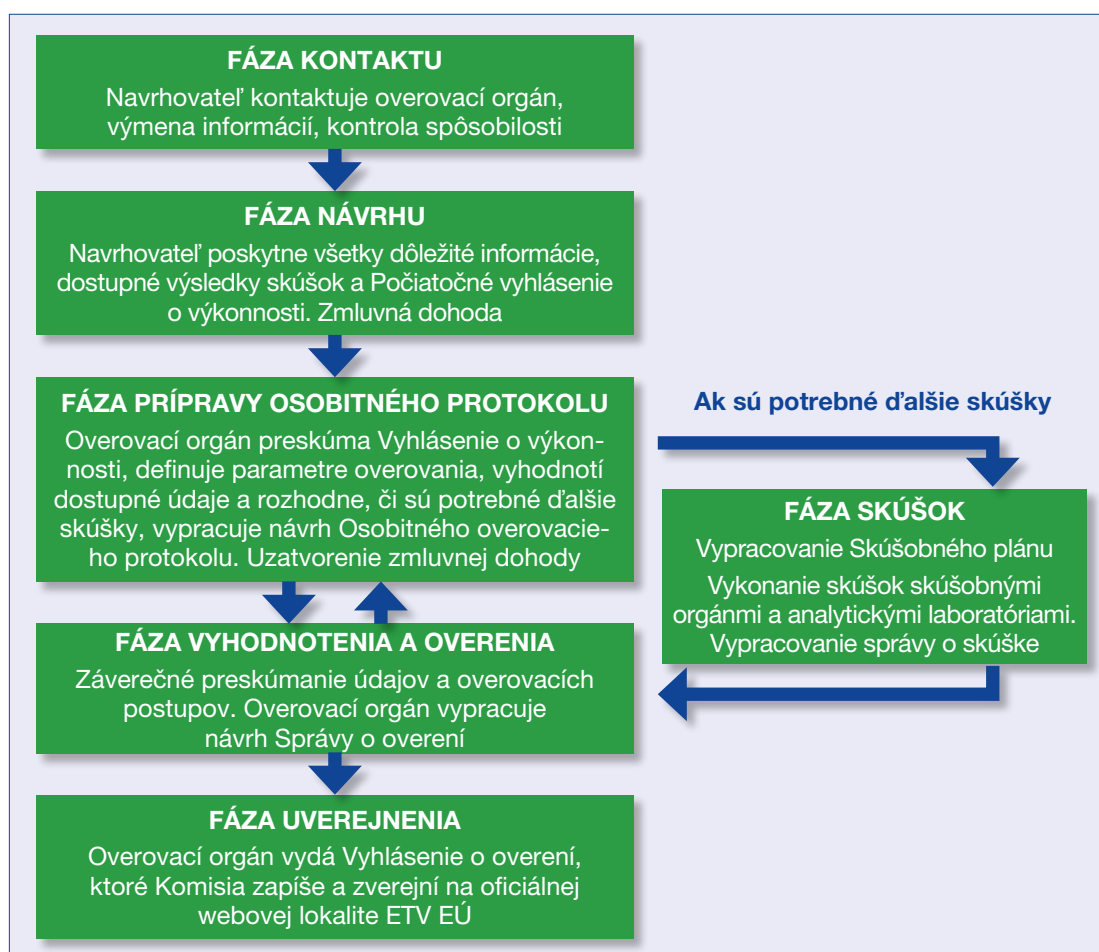


Diagram 1: Prehľad overovacieho postupu v rámci pilotného programu ETV EÚ

Krok 1: Kontrola spôsobilosti vašej technológie na postup ETV

V záujme kontroly spôsobilosti technológie predloženej na overenie navrhovateľ ako prvé vyplní formulár Rýchle overenie (vzor tohto formulára je súčasťou Všeobecného overovacieho protokolu, o formulár môže požiadať aj overovací orgán), ktorý následne preskúma overovací orgán.



Vo formulári Rýchle overenie sa vyžadujú tieto informácie:

- » opis technológie a jej zamýšľaného použitia,
- » fáza vývoja technológie, t. j. či je pripravená na uvedenie na trh,
- » počiatočné vyhlásenie o výkonnosti vyjadrené merateľnými parametrami,
- » či sa už technológia overovala a výsledok tohto overenia,
- » informácie o dostupných údajoch o skúške, ktoré sú podstatné pre vyhlásenie (vrátane použitých skúšobných metód, najmä ak sú tieto metódy dostupné, normalizované a reprodukovateľné, a o ich presnosti).

Preskúmanie a posúdenie údajov poskytnutých vo formulári Rýchleho overenia umožní overovaciemu orgánu zhodnotiť,

- » či technológia patrí do rozsahu pôsobnosti pilotného programu ETV EÚ,
- » či je technológia pripravená na uvedenie na trh,
- » či vyhlásenie o výkonnosti potenciálne spĺňa potreby používateľov a je v súlade s právnymi požiadavkami,
- » či technológia predstavuje technologickú inováciu,
- » príslušnú technologickú skupinu,

a poskytne prvú predstavu o zložitosti a rozsahu nákladov na plnohodnotné overenie bez započítania nákladov na skúšky (odhad nákladov na skúšky poskytne skúšobný orgán, ak vyplynie potreba vykonať doplnkové skúšky).

Pri vyplňaní formulára Rýchleho overenia sa navrhovateľovi odporúča preštudovať si návod, ako opísať technológiu a definovať výkonnostné parametre určené na overenie, ktoré sú uvedené v kapitole 2 kroku 3 a kroku 4. Navrhovateľ tiež môže požiadať o pomoc overovací orgán.

Na základe výsledkov rýchleho overenia, overovací orgán odporučí alebo neodporučí podrobenie technológie úplnému overeniu.

Ak overovací orgán nie je schopný posúdiť technológiu, ktorá sa uchádza o overenie, pretože nepatrí do jeho technologického rozsahu, pre ktorý je akreditovaný, mal by navrhovateľovi pomôcť nájsť overovací orgán, ktorého technický rozsah pravdepodobne pokrýva príslušnú technologickú skupinu. Môže sa stať, že príslušný overovací orgán má sídlo v inej krajine.

Krok 2: Vytvorenie návrhu ETV

Po tom, ako overovací orgán potvrdí oprávnenosť technológie na overenie, navrhovateľ pripraví Návrh úplného overenia. Návrh sa skladá z týchto prvkov:

- » kontaktné údaje navrhovateľa a overovacieho orgánu;
- » technická dokumentácia obsahujúca minimálne tieto informácie:
 - všeobecný popis technológie,
 - koncepčný návrh, používateľská príručka, a ak je to potrebné na pochopenie, aj výrobné výkresy a schémy komponentov, podzostáv, obvodov, atď.,
 - opisy a vysvetlenia potrebné na pochopenie predložených výkresov a schém a činnosti technológie,
 - prípadne normy alebo technické špecifikácie uplatňované v plnom rozsahu alebo čiastočne,
 - výsledky vykonaných konštrukčných výpočtov, vykonaných skúšok atď.,
 - protokoly o skúškach, ak sú k dispozícii;
- » počiatočné vyhlásenie o výkonnosti so spresnením podmienok používania alebo skúšania, pri ktorých je vyhlásenie platné, a akékoľvek podstatné predpoklady (pozri časť krok 3, ktorá obsahuje podrobnosti o postupe definovania výkonnostných parametrov);



- » zamýšľané použitie technológie popísané z hľadiska matice, účelu a technických podmienok (pozri krok 3, ktorý obsahuje podrobnosti o postupe opisovania použitia technológie).

Technická dokumentácia musí umožniť pochopiť technológiu, revidovať vyhlásenie o výkonnosti a posúdiť zhodu návrhu technológie s vyhlásením o výkonnosti.

Vyhlásenie o výkonnosti a opis zamýšľaného použitia technológie sú najnáročnejšie časti návrhu overovania. V nasledujúcich oddieloch preto uvádzame niekoľko rád, odporúčaní a praktických príkladov k príprave týchto dvoch zásadných položiek.

Krok 3: Opis technológie predloženej na overenie

Technické výkonnostné parametre navrhnuté vo vyhlásení musia súvisieť so zamýšľaným použitím technológie. Navrhovateľ teda opíše použitie technológie uchádzajúcej sa o overenie z hľadiska matice, účelu a súboru parametrov, ktorými sa definujú technické podmienky platné pre výkonnosť uvedenú vo vyhlásení (pozri krok 4).

V opise **matice** navrhovateľ uvedie druh média, pre ktorý je určená daná technológia.

- » Matica môže byť napríklad pôda, pitná voda, podzemné vody, voda určená na chladenie vzduchu, alkalický odmasťovací kúpeľ, odpadové vody z domácej čistiarne odpadových vôd atď.

Účel je merateľná vlastnosť, ktorá je ovplyvnená technológiou. Opis účelu by mal spresňovať spôsob, akým je matica ovplyvnená technológiou, a kvantitatívne parametre navrhované na monitorovanie a dokumentáciu tohto vplyvu.

- » Príkladom účelu môže byť zníženie koncentrácie dusičnanov, oddelenie prchavých organických zlúčenín, zníženie spotreby energie (MW/kg), odstránenie baktérií na dosiahnutie normy pre pitnú vodu, sledovanie zlepšenia výhrevnosti NO_x . Je dôležité, aby účel opisoval účinok uvádzaný v prípravovanom vyhlásení z kvantitatívneho hľadiska, napr. zníženie koncentrácie dusičnanov v $\text{mg NO}_3^-/\text{l}$.

Ak je to vhodné, navrhovateľ môže definovať viac ako jeden účel technológie uchádzajúcej sa o overenie.

Krok 4: Vyhlásenie o výkonnosti technológie – príprava realistických a ambiciózných výkonnostných parametrov

Počiatkové vyhlásenie o výkonnosti technológie by malo byť stručným vyhlásením opierajúcim sa o parametre, ktoré:

- » opisujú fungovanie alebo výkonnosť technológie pri konkrétnom použití a v konkrétnych prevádzkových podmienkach,
- » vzťahujú sa na samotnú technológiu, a nie napríklad na environmentálne riadenie spoločnosti, na zdroje surovín, či na informácie poskytnuté používateľom,
- » poukazujú na výhody a inovačné vlastnosti technológie,
- » vyjadrujú možný priamy vplyv technológie na životné prostredie pri konkrétnom použití a v konkrétnych prevádzkových podmienkach,
- » v rámci možností zahŕňajú príslušný nepriamy vplyv na životné prostredie z hľadiska životného cyklu,
- » je možné kvantitatívne overiť prostredníctvom skúšok.

Počiatkové vyhlásenie o výkonnosti by malo byť ambiciózne, no zároveň realistické a mali by sa v ňom uvádzať jedinečné prvky technológie, ktorými sa odlišuje na trhu. Vyhlásenie o výkonnosti danej technológie by ďalej malo odrážať požiadavky trhu na konkrétne použitie a prevádzkové podmienky.

Pri uvádzaní prvkov, ktorými sa technológia odlišuje na trhu a spĺňa požiadavky trhu, by sa mali zväžiť rôzne druhy výkonnostných parametrov. Vo väčšine prípadov sa bude uplatňovať len niekoľko parametrov z nasledujúceho zoznamu. Tento zoznam príkladov parametrov bol prevzatý zo všeobecného overovacieho protokolu.

- » výkonnostné parametre, t. j. hlavné prvky vyhlásenia odkazujúce na cieľové hodnoty stanovené v rámci účelu technológie definované v kroku 3: aké výhody má technológia, môže mať viac ako jednu, napr. pri recyklácii teplej vody nemusí byť podstatná len kvalita vody, ale aj množstvo opätovne získanej energie/tepla
- » prevádzkové parametre technológie (sú vždy podstatné), t. j. merateľné parametre, ktoré sa týkajú použitia technológie opísaného v kroku 3, od ktorého sa odvíjajú podmienky výkonnosti technológie uvedenej vo vyhlásení, napr. výrobná kapacita, koncentrácia iných ako cieľových zložiek v matici, teplotný rozsah, rozsah pH, iné podmienky; takisto definujú podmienky, v ktorých sa bude vykonávať overovanie a skúšky
- » technické alebo právne normatívne hodnoty (pri niektorých použitíach bude zásadné splniť alebo prekročiť určitú hraničnú hodnotu):
 - konkrétne parametre, ktoré sa majú dosiahnuť pri cieľovom použití na cieľových trhoch (môžu sa líšiť v závislosti od krajiny)
 - súlad s odvetvovými normami alebo normami ISO v danej oblasti použitia, súlad s konkrétnymi potrebami používateľov technológie (špecializované trhové segmenty)
- » parametre týkajúce sa požadovaného použitia zdrojov počas prevádzky:
 - spotreba vody (napr. akej kvality)
 - spotreba elektrickej energie alebo inej energie (teplo)
 - spotrebný materiál, napr. chemické látky, používaný v prevádzke
 - používanie nebezpečných látok

V tabuľke sú uvedené príklady podstatných parametrov, ktoré sú špecifické pre fungovanie technológie zameranej na monitorovanie a čistenie vody, ktorá sa uchádza o overenie. Tieto parametre môžu tiež odrážať jej výhody a inovačné prvky:

Monitorovacia technológia	Technológia čistenia vody
<ul style="list-style-type: none">• Medza detekcie• Rozsah použitia• Presnosť (opakovateľnosť/reprodukovateľnosť)• Pravdivosť• Odolnosť	<ul style="list-style-type: none">• Dosiahnuté čistiace účinky• Odchýlka čistiacich účinkov• Tvorba vedľajších produktov• Zvyškové chemické látky

Ďalšie parametre, ktoré môžu byť podstatné, sa týkajú environmentálnych vplyvov posudzovaných z hľadiska životného cyklu, a/alebo môžu byť dôležité pre používateľa. Uvádzame príklady takýchto parametrov:

- » Parametre odkazujúce na požadované použitie zdrojov na výrobu zariadenia/samotnej technológie:
 - spotreba surovín (napr. oceľ použitá na stavbu; tento parameter sa môže tiež kombinovať s parametrami životnosti a vyradenia z prevádzky v súvislosti s tým, koľko ocele sa použilo na výrobu a koľko jej možno opätovne získať)
 - spotreba elektrickej energie alebo inej energie (teplo)
 - používanie nebezpečných látok
 - používanie recyklovaných materiálov/náhrad surovín



- » Vytvorený odpad (biologicky odbúrateľný/recyklovateľný/nebezpečný atď.)
- » Emisie (do ovzdušia, do vôd)
- » Potrebná pracovná sila (prípadné konkrétne kvalifikácie), prevádzkové náklady:
 - na prevádzku
 - na údržbu
- » Vplyv na zdravie pri práci, používateľská príručka
- » Priestor, plocha:
 - pri typických použitíach môžu existovať obmedzenia z hľadiska výšky alebo rozlohy v metroch štvorcových
- » Životnosť:
 - odolnosť/zraniteľnosť voči meniacim sa podmienkam používania alebo údržby
- » Vyraďenie z prevádzky a likvidácia po skončení životnosti:
 - opätovná použiteľnosť, recyklovateľnosť (úplná alebo čiastočná)
 - diely vyžadujúce si likvidáciu.

Niektoré z týchto parametrov možno zmerať prostredníctvom skúšok, niektoré nie. Neoveriteľné parametre sa po skončení overovacieho postupu nemôžu považovať za súčasť overeného vyhlásenia. Môžu sa pripojiť k vyhláseniu o overení, avšak len informatívne a na výhradnú zodpovednosť výrobcu, ak obsahujú dôležité a užitočné informácie pre používateľa. V úplnom vyhlásení o výkonnosti by sa mohla napríklad uvádzať vysoká úspešnosť čistenia a vysoká energetická účinnosť, ale aj nákladné a/alebo vyradenie z prevádzky rizikové pre životné prostredie. Možnosť zahrnúť ďalšie parametre, ktoré môžu, ale nemusia byť overiteľné, by sa v každom prípade mala prebrať s overovacím orgánom počas overovacieho postupu.

Technické výkonnostné parametre pôvodného vyhlásenia sa používajú ako východisko pri stanovení konečných výkonnostných parametrov pre overovanie.

V tabuľke sa uvádza príklad počiatočného vyhlásenia o výkonnosti technológie, ktorá sa uchádza o overenie. Vzťahuje sa na tri technologické skupiny pilotného programu ETV EÚ.

Technologická oblasť ETV	Úprava, čistenie a monitoring vody	Energetické technológie	Materiály a zdroje
Príklad technológie	Dezinfekčné technológie	Solárny ohrievač vzduchu	Spracovanie biomasy
Matrix	Priemyselná technologická voda	Vzduch/klíma v miestnosti	Hnoj
Cieľ	Dezinfikovať vodu na opätovné použitie v priemysle	Vetrание/kúrenie/sušenie, napr. na chalupu	Zlepšiť obsah sušiny v hnoji na zlepšenie opätovnej využiteľnosti
Príklad výkonnostných parametrov uvedených vo vyhlásení	Odstránenie 99,9 % baktérií	Priemerné prúdenie vzduchu 60 m ³ /h. O 5 % nižšia relatívna vlhkosť vzduchu v miestnosti	90 % obsah sušiny na výstupe
Prevádzkové parametre	Vodivosť nad 250 μ S/m a teplota okolitého prostredia 5 – 35°C	Teplota, rýchlosť prúdenia vzduchu a slnečné žiarenie. To všetko v bežných severoeurópskych klimatických podmienkach	Takmer nulová alebo kladná energetická bilancia



Krok 5: Uzatvorenie dohody o overení – hlavné body na zváženie

Pred začatím úplného overovacieho postupu navrhovateľ uzavrie zmluvnú dohodu s overovacím orgánom o výkone overovacích činností v rámci pilotného programu ETV EÚ.

Postup uzavretia zmluvy sa môže skladať z jedného alebo viacerých krokov v závislosti od zložitosti overovacieho postupu, ktorý treba vykonať s cieľom overiť Vyhlásenie o výkonnosti.

Je potrebné poznamenať, že do zmluvy o overení sa vo všeobecnosti nezahŕňajú náklady na skúšky. Ak overovací orgán po posúdení existujúcich skúšobných údajov rozhodne, že sú potrebné ďalšie skúšky, navrhovateľ si po dohode s overovacím orgánom zvolí vhodný skúšobný orgán (a prípadne analytické laboratórium) a uzavrie samostatnú zmluvu so skúšobným orgánom. V niektorých prípadoch môže jedna organizácia vystupovať ako overovací aj skúšobný orgán, navrhovateľovi však v takom prípade nevzniká povinnosť uzavrieť obidve zmluvy s touto organizáciou.

V niektorých prípadoch môže byť potrebné preskúmať niektoré časti dohody o overení po vypracovaní Všeobecného overovacieho protokolu, t. j. po definovaní spôsobu použitia a výkonnostných parametrov, požiadaviek na koncepciu vykonania skúšky a kvalitu údajov a po vyhodnotení existujúcich údajov. V takých prípadoch môžu navrhovateľ a overovací orgán uzavrieť len zmluvu o výkone počiatočných činností a zostávajúce časti overovania zahrnúť do inej samostatnej zmluvy. Zmluva sa prípadne môže preskúmať po vykonaní počiatočných činností.

Súčasťou zmluvy môže byť aj fáza rýchleho overenia a posteriori, t. j. kontakt, návrh a kontrola spätosti a stručný prehľad, ak to dovoľuje obchodná politika overovacieho orgánu. V mnohých prípadoch je však počiatočná fáza pokrytá inými zdrojmi financovania (verejná podpora), a preto sa nezahŕňa do zmluvy o overení.

Všeobecný overovací protokol obsahuje vzor, ktorý možno použiť pri zostavovaní takejto zmluvnej dohody, treba však poznamenať, že na tento vzor sa môžu vzťahovať osobitné ustanovenia alebo podmienky, ktoré vyplývajú z vnútroštátnych predpisov, vnútorných predpisov overovacieho orgánu alebo na žiadosť navrhovateľa.

Môže sa stať, že overovací orgán bude vedieť už na základe analýzy rýchleho overenia poskytnúť počiatočný hrubý odhad nákladov na skúšky, ktoré je potrebné vykonať. Tento odhad je pre navrhovateľa užitočný pri plánovaní celkových nákladov na projekt, avšak odhad nákladov na skúšky musí v každom prípade potvrdiť skúšobný orgán.

V tomto kontrolnom zozname sa uvádzajú témy, ktoré musí obsahovať Zmluva o overení okrem opisu technológie, ktorá sa uchádza o overenie:

- ☒ navrhovateľ musí zaručiť práva duševného vlastníctva, napr. vlastníctvo technológie alebo kontrolu nad technológiou, pričom si ponechá všetky práva na technológiu a všetky technické údaje vytvorené počas overovania. Overovací orgán si ponechá všetky práva na overovací postup, protokoly, plány, metódy a postupy, ktoré vyvinul,
- ☒ informačné a komunikačné zásady medzi navrhovateľom a overovacím orgánom vrátane oznamovania zmien podmienok overovania, ak k nejakým dôjde,
- ☒ určenie povinností navrhovateľa a overovacieho orgánu podľa zmluvy o overení,
- ☒ rozvrh overovacích postupov,
- ☒ pravidlá a vyhlásenie o použití Správy o overení ETV,
- ☒ pravidlá používania Vyhlásenia o overení a loga ETV,
- ☒ opis obmedzení použitia výsledkov overenia, napr. vyhlásenie, v ktorom sa uvedie, že výsledky overenia vyjadrujú výkonnosť technológie v čase a v podmienkach overenia, a preto by sa nemali považovať za záruku rovnakej úrovne výkonnosti v budúcnosti alebo v iných podmienkach,



- ✓ hlásenie spätnej väzby o vplyve ETV zo strany navrhovateľa (environmentálne, hospodárske a iné výhody z hľadiska dobrého mena spoločnosti, prístupu na trh atď.),
- ✓ podmienky odmietnutia overovacieho postupu alebo odstúpenia strán z overovacieho postupu,
- ✓ platobné podmienky,
- ✓ platný právny režim a príslušné právne orgány v prípade sporu týkajúceho sa overovacieho postupu,
- ✓ záležitosti týkajúce sa zachovania dôvernosti,
- ✓ záležitosti týkajúce sa zodpovednosti.

Typické povinnosti navrhovateľa vyplývajúce zo zmluvy o overení:

- poskytnutie informácií, ktoré umožňujú úplné pochopenie technológie,
- poskytnutie pripomienok k vypracovaným dokumentom na požiadanie,
- poskytnutie zaškolenia skúšobnému orgánu o prevádzke technológie,
- poskytnutie vhodného počtu jednotiek technológie/výrobku na skúšky atď.

Typické povinnosti overovacieho orgánu vyplývajúce zo zmluvy o overení:

- overiť technológiu uvedenú v zmluve,
- zostaviť osobitný overovací protokol vrátane požiadaviek na skúšobné metódy a kvalitu skúšobných údajov,
- zostaviť správu o overení a vyhlásenie o overení,
- poradiť navrhovateľovi, najmä v súvislosti s vyhlásením o výkonnosti, výberom skúšobného orgánu, použitím vyhlásenia o overení, pričom bude rešpektovať jeho nezávislosť.

Navrhovateľ môže odstúpiť od overovacieho postupu v ktoromkoľvek kroku, ak sa tak rozhodne. Do zmluvy by preto mali byť zahrnuté ustanovenia o postupe pri odstúpení od zmluvy.

Overovací orgán musí počas celého overovacieho postupu zachovávať profesionálnu mlčanlivosť, pokiaľ ide o všetky informácie získané pri výkone svojich úloh v rámci činností overovania.

Krok 6: Návrh Osobitného overovacieho protokolu

Osobitný overovací protokol slúži ako základ na výkon činností overovania technológie, ktorá sa uchádza o overenie. Návrh protokolu zostavuje overovací orgán a spája sa s vybraným súborom nadväzujúcich činností:

- » preskúmanie počiatočného vyhlásenia o výkonnosti, ktoré predložil navrhovateľ. Toto je najdôležitejšia časť zostavovania návrhu Osobitného overovacieho protokolu, pretože stanovuje podklad pre ďalšie nadväzujúce činnosti,
- » zostavenie návrhu Osobitného overovacieho protokolu,
- » posúdenie existujúcich údajov, ktoré poskytol navrhovateľ v dokumentácii návrhu,
- » posúdenie potrebných doplnkových skúšok, ktoré súvisia s činnosťami fázy skúšok, ak sú potrebné.

Jednotlivé činnosti sú podrobnejšie opísané v ďalšom texte, pričom sa uvádzajú príslušné úlohy a povinnosti navrhovateľa.

Preskúmanie počiatočného vyhlásenia: Sú počiatočné parametre uvedené vo vyhlásení podstatné, úplné a správne vyjadrené?

Overovací orgán preskúma technické parametre výkonnosti navrhnuté v počiatočnom vyhlásení o výkonnosti, ako aj opis zamýšľaného použitia, pričom sa ubezpečí, že tieto parametre sú overiteľné, možno ich s dostatočnou presnosťou dokázať a že uvedené prevádzkové podmienky sú v súlade s odbornou praxou pre danú technologickú oblasť a spôsob použitia technológie.

Overovací orgán zohľadní pri preskúmaní parametrov overovania tieto prvky:

- » či sú parametre podstatné a úplné, aby vedeli naplniť potreby používateľov pri tomto použití (napr. do vyhlásenia bude možno potrebné pridať doplnkové parametre s cieľom opísať environmentálne hľadiská technológie alebo očakávaný výsledok použitia),
- » či je k súboru výkonnostných parametrov potrebné pridať doplnkové parametre, ktoré nemusia byť overiteľné, ale môžu byť podstatné pre používateľa a môžu mu pomôcť prijať správne rozhodnutie (napr. technológia na dezinfekciu pitnej vody mu môže umožniť dosiahnuť čistejšiu pitnú vodu, avšak tento postup môže byť náročnejší na energetickú spotrebu, a preto by sa mal v rámci dodatočných informácií poskytnúť aj energetický parameter),
- » či výkonnosť uvedená vo vyhlásení spĺňa požiadavky stanovené v zákonom rámci vzťahujúcom sa na technológiu, ktorá sa uchádza o overenie (napr. ak je k dispozícii norma určujúca príslušné výkonnostné parametre overovanej technológie a jej overované použitie, odkaz na túto normu môže nahradiť presnú definíciu výkonnostného parametra),
- » akým spôsobom vyhlásenie odkazuje na aktuálny stav výkonnosti podobných technológií, aby bolo v prípade potreby možné užitočné porovnanie (napr. poznatky o porovnateľných technológiách a potrebách používateľov môžu naznačovať, že daný parameter by sa mohol vyjadriť inak),
- » či sú parametre kvantitatívne overiteľné a vyjadrené konkrétne a jednoznačne pomocou absolútnych merateľných hodnôt,
- » či sú uvedené prevádzkové podmienky platné pre výkonnosť uvedenú vo vyhlásení opísané primerane a vhodne,
- » ak by sa v rámci pilotného programu ETV EÚ alebo iného programu ETV alebo iných systémov overovali podobné technológie, malo by sa zväžiť zahrnutie parametrov z predchádzajúcich overovaní do nového overovacieho protokolu, ak je to vhodné.



V tejto tabuľke je znázornené, ako sa môže zmeniť počiatočné vyhlásenie o výkonnosti po preskúmaní:

	Počiatočné vyhlásenie	Preskúmané vyhlásenie v osobitnom overovacom protokole	Poznámky
Príklad technológie	Dezinfekčné technológie		
Matica	Priemyselná technologická voda	Priemyselná technologická voda	
Cieľ	Dezinfikovať vodu na opätovné použitie v priemysle	Dezinfikovať vodu na opätovné použitie v priemysle	
Príklad výkonnostných parametrov	1) Odstránenie 99,9 % baktérií	1) Odstránenie 99,9 % baktérií 2) Chlorid na výstupe < 0,5 mg/l 3) Trihalometány na výstupe < 100 µg/l	2) Pri niektorých cieľoch sa vyžaduje, aby voda na výstupe spĺňala kritérium 0,5 mg chloridu/l 3) Počas postupu úpravy vody dochádza k riziku vzniku trihalometánov. Uvedené kritérium je uplatňované v rámci EÚ na pitnú vodu.
Prevádzkové parametre	1) Vodivosť nad 250 µS/m 2) Teplota okolitého prostredia 5 – 35 °C	1) Vodivosť nad 250 µS/m 2) Teplota okolitého prostredia 5 – 35 °C 3) Chlorid na vstupe nad 15 ppm	3) Vodivosť a chlorid sa často vyskytujú spoločne, ale po preskúmaní technológie bolo jasné, že určitú úroveň chloridu je potrebné regulovať oddelene.
Doplňkové parametre		Používateľská príručka – postup údržby je detailne opísaný v používateľskej príručke Ochrana zdravia pri práci a vplyv na životné prostredie	Informácie podstatné pre používateľa

Vo fáze preskúmania vyhlásenia, ktoré vykonáva overovací orgán, sa vyžaduje, aby navrhovateľ pripomienkoval a schválil úpravy preskúmaných výkonnostných parametrov, ktoré navrhuje overovací orgán v rámci schvaľovania osobitného overovacieho protokolu.

Tvorba vyhlásenia o výkonnosti v rámci pilotného programu ETV EÚ je dynamickým procesom. Vyhlásenie sa môže meniť počas celého overovacieho postupu, napr. sa môžu pozmeniť hranice výkonnosti, a taktiež sa môžu ďalej upravovať parametre, napr. v dôsledku skúšok alebo posúdenia existujúcich údajov, ktoré poskytol navrhovateľ.



V diagrame 2 je znázornený hypotetický vývoj vyhlásenia počas overovacieho postupu.

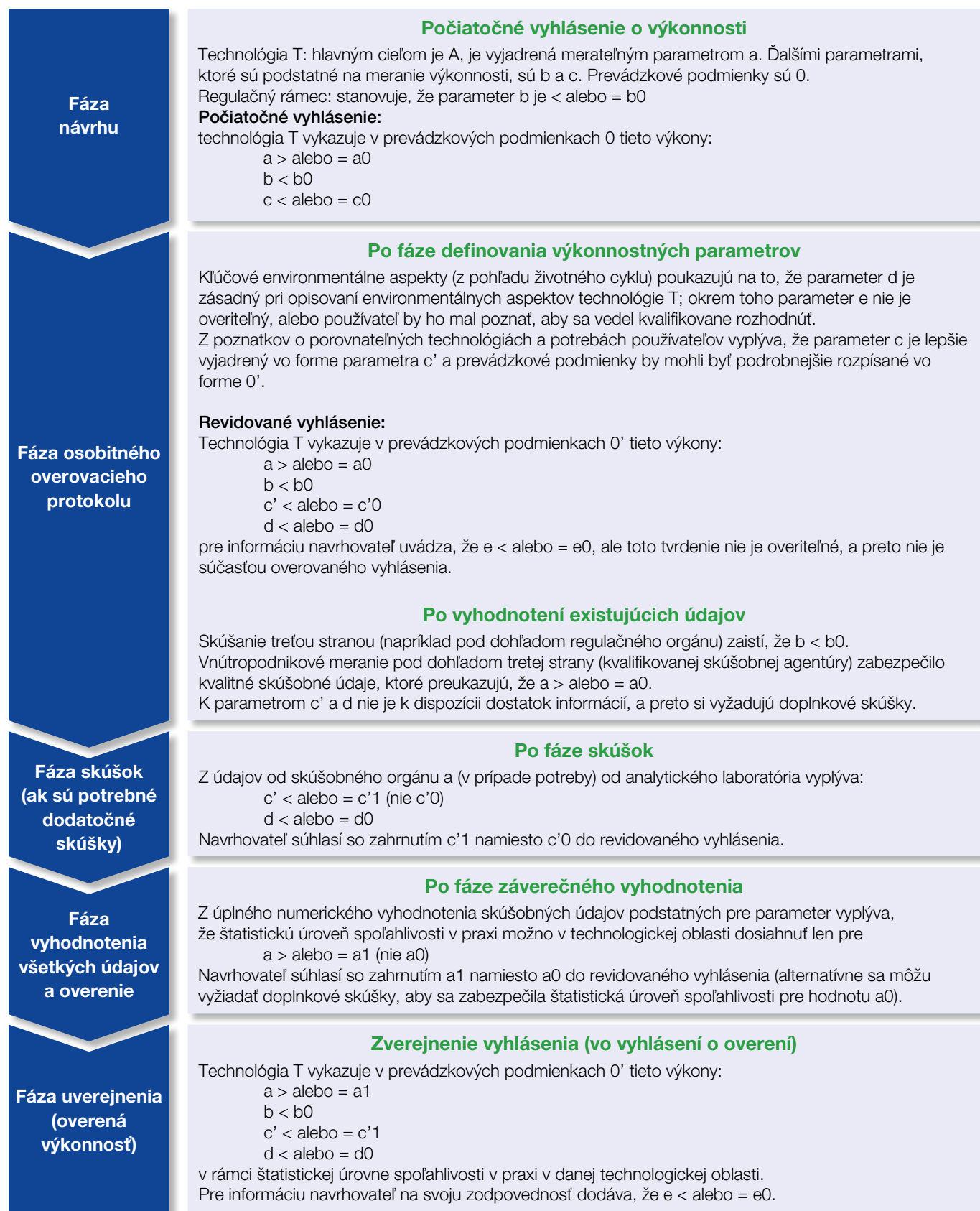


Diagram 2: Vývoj vyhlásenia o výkonnosti počas overovacieho postupu



Zostavenie návrhu osobitného overovacieho protokolu

Po dosiahnutí dohody o overovaných výkonnostných parametroch overovací orgán v rámci ďalšieho kroku zostaví návrh osobitného overovacieho protokolu s použitím informácií od navrhovateľa. V tomto dokumente sa opisuje spôsob výkonu osobitného overovania danej technológie v rámci pilotného programu ETV EÚ. Pri tvorbe protokolu sa uplatňujú zásady a postupy zo Všeobecného overovacieho protokolu, ktorý zároveň slúži ako vzor pri zostavovaní návrhu protokolu. V pilotnom programe ETV EÚ Osobitný overovací protokol nie je dostupný verejnosti. Okrem revidovaného vyhlásenia sa v dokumente spresňujú požiadavky na postupy, na základe ktorých sa získajú skúšobné údaje (napr. skúšobné metódy), požadovaná kvalita skúšobných údajov, merania a výpočtu (napr. ako sa skúšobné údaje premietajú do výkonnostných parametrov) atď.

Overovací orgán pri spresňovaní požiadaviek týkajúcich sa skúšobných metód zohľadní najmä:

- » celkový návrh a rozsah skúšok (pilotný a/alebo terénny), z ktorých sa získajú údaje na podloženie vyhlásenia,
- » aké konkrétne parametre sa budú merať,
- » aké skúšobné metódy, a ak sa uplatňujú, aké metódy zberu vzoriek, merania a výpočtu by sa mali použiť na zmeranie parametrov,
- » či sú tieto metódy normalizované, a ak nie, ako sa zabezpečiť ich reprodukovateľnosť,
- » ako sa budú riadiť získané skúšobné údaje (napr. v akom formáte by sa mali uchovávať) a ako sa zaistiť ich kvalita (napr. kontrola kvality a postupy riadenia kvality organizáciou, ktorá je dodávateľom údajov).

V Osobitnom overovacom protokole sa takisto definujú metódy použité na premietnutie meraní do výkonnostných parametrov. Patria medzi ne štatistické metódy, ako aj akékoľvek požadované úrovne spoľahlivosti, ktoré sú v súlade s odbornou praxou pre danú technologickú skupinu.

Keď existujúce údaje možno uznať ako dôkaz vášho vyhlásenia

Na podporu vyhlásenia o výkonnosti technológie sa navrhovateľovi odporúča predložiť existujúce skúšobné údaje vrátane analytických údajov, ak sú relevantné. Tieto údaje mohli byť získané pred podaním prihlášky, napr. v rámci postupu vývoja technológie (napr. z demonštračných projektov) alebo v rámci realizačných činností na trhu. Tieto skúšobné údaje možno uznať v overovaní v rámci pilotného programu ETV EÚ až po tom, ako ich overovací orgán analyzuje z tohto pohľadu:

- » Zodpovedajú údaje parametrom, metódam a cieľovým hodnotám, ktoré sú súčasťou vyhlásenia o výkonnosti v osobitnom overovaní (t. j. sú podstatné pre toto vyhlásenie)?
- » Spĺňajú údaje kvalitatívne požiadavky (t. j. pochádzajú od kompetentných poskytovateľov údajov, ktorí vyhovujú príslušným požiadavkám stanoveným vo všeobecnom overovacom protokole)?

Kvalitatívne požiadavky na skúšobné údaje a na kompetencie poskytovateľov údajov sú podrobnejšie opísané v nasledujúcej časti.

Ak je vyhodnotenie výsledkov kladné, v postupe ETV sa nebudú opakovať už vykonané skúšky, vďaka čomu sa jednoznačne ušetrí čas a peniaze.

Pri zostavovaní návrhu Osobitného overovacieho protokolu navrhovateľ okrem poskytnutia nasledujúcich existujúcich údajov môže byť požiadaný overovacím orgánom o účasť na vymedzovaní požiadaviek na skúšky alebo na skúšobné údaje, na definovaní skúšobných metód a akýchkoľvek osobitných požiadaviek, ktoré treba splniť (napr. laboratórne analýzy), a ktoré treba zahrnúť do protokolu.

Ak navrhovateľ ešte pred podaním prihlášky na overenie ETV plánuje získať spoľahlivo zostavené a kvalitné skúšobné údaje, odporúča sa, aby sa obrátil na overovací orgán a požiadal o informácie o požiadavkách na zabezpečenie kvality údajov pred vykonaním skúšok a/alebo aby si preštudoval Všeobecný overovací protokol.



Kedy sú potrebné doplnkové skúšky a kde sa môžu vykonať?

Na základe preskúmania vyhlásenia sú doplnkové skúšky potrebné, ak overovací orgán skonštatuje, že:

- » predložené existujúce údaje sú celkovo alebo čiastočne neprijateľné (napr. pretože nespĺňajú požiadavky na zabezpečenie kvality),
- » že existujúce údaje nie sú úplné, a preto ich nemožno uznať ako dôkaz vyhlásenia.

Doplnkové skúšky môže vykonať nezávislý skúšobný orgán na ľubovoľnom skúšobnom mieste alebo môžu mať podobu vnútropodnikových skúšok.

Je veľmi dôležité, aby navrhovateľ konzultoval výber skúšobného orgánu a/alebo analytického laboratória s overovacím orgánom, ktorý mu tiež môže poradiť v otázke kvalitatívnych požiadaviek, ktoré musia spĺňať tieto orgány z titulu poskytovateľov skúšobných údajov.

Na zabezpečenie dôveryhodnosti údajov potrebných na overenie sa v pilotnom programe ETV EÚ stanovujú požiadavky týkajúce sa zabezpečenia kvality a riadenia kvality, ktoré musia spĺňať skúšobné orgány a analytické laboratória, konkrétne:

- » skúšobný orgán musí mať zavedený systém riadenia kvality vrátane postupov ETV a musí spĺňať požiadavky normy ISO 9001⁴ alebo byť akreditovaný v súlade s normou ISO 17025⁵),
- » analytické laboratórium musí byť akreditované na uplatňovanie normy ISO 17025 pre metódy v rámci príslušnej oblasti analýzy.

Navrhovateľ si môže zvoliť vhodný skúšobný orgán alebo analytické laboratórium podľa svojho uváženia.

Ak skúšobný orgán nemá akreditáciu alebo osvedčenie, nie je vylúčený z výkonu skúšok na overovacie účely. V takom prípade však navrhovateľ musí vziať do úvahy, že s cieľom splniť celkové kvalitatívne požiadavky overovacieho postupu je overovací orgán povinný skontrolovať systém riadenia kvality skúšobného orgánu prostredníctvom auditu. Táto činnosť predstavuje pre navrhovateľa dodatočné náklady.

Navrhovateľ sa aktívne zúčastňuje na zostavovaní Plánu skúšok a výkone skúšok. Je povinný preskúmať Plán skúšok, poskytnúť k nemu požadované pripomienky a napokon ho schváliť. Na účely skúšania bude navrhovateľ vyzvaný, aby poskytol prístup k technológii (napr. ak je to potrebné, poskytnie potrebné množstvo technológie/výrobných jednotiek na skúšanie, poskytne prístup k miestu v teréne atď.) alebo k doplnkom, aby poskytol používateľskú príručku a prípadne zaškolenie skúšobného orgánu o prevádzke technológie atď.

Po zvolení skúšobného orgánu má navrhovateľ povinnosť uzavrieť s ním zmluvu. Zmluvou sa zabezpečí, aby skúšobný orgán vykonal tieto činnosti:

- » navrhnutie plánu skúšok so súhlasom overovacieho orgánu, v ktorom sa budú zohľadňovať požiadavky Všeobecného overovacieho protokolu a Osobitného overovacieho protokolu,
- » vykonávanie skúšok, zabezpečenie úrovne kvality požadovanej v Osobitnom overovacom protokole,
- » zabezpečenie kvality analýzy použitej v rámci skúšky a v prípade potreby zabezpečenie súladu analytických laboratórií s požiadavkami tohto Všeobecného overovacieho protokolu,
- » vypracovanie Správy o vykonaných skúškach.

Takisto je dôležité zdôrazniť, že záverečné vyhodnotenie celkových nákladov súvisiacich s overovacím postupom, ak sú potrebné doplnkové skúšky, je možné až v tomto bode.

Po tom, ako plán skúšok schváli overovací orgán a navrhovateľ, stáva sa súčasťou overovacieho postupu. Po dokončení skúšok skúšobný orgán spracuje získané skúšobné údaje vo forme správy o skúške, ktorú predloží navrhovateľovi a overovaciemu orgánu. Po dokončení overovacieho postupu sa Plán skúšok a Správa o skúške pripoja ako prílohy k Správe o overení.

4 International Standardization Organisation. EN ISO 9001. Quality management systems - Requirements. (Systémy manažérstva kvality – Požiadavky). 2008.

5 International Standardization Organisation. General requirements for the competence of testing and calibration laboratories. (Všeobecné požiadavky na kompetentnosť skúšobných a kalibračných laboratórií). ISO 17025. 2005.



V niektorých prípadoch sa môže navrhovateľ rozhodnúť získať chýbajúce skúšobné údaje prostredníctvom vnútropodnikových skúšok. Na tento účel môže v koordinácii s overovacím orgánom uzavrieť zmluvu s nezávislým skúšobným orgánom, ktorý:

- » preskúma Skúšobné plány vypracované navrhovateľom v súlade s príslušnými postupmi alebo protokolmi a po dohode s overovacím orgánom,
- » osvedčí skúšky vykonané navrhovateľom,
- » schváli Správy o skúškach, ak boli vypracované navrhovateľom a ak skúšky nevykonal overovací orgán.

Vo Všeobecnom overovacom protokole sa takisto uvádza súbor požiadaviek týkajúcich sa výberu vhodného skúšobného miesta na vykonanie doplnkových skúšok. Požiadavky na skúšobné miesto by mali byť jednoznačne stanovené v Osobitnom overovacom protokole. Všeobecné požiadavky, na ktoré je potrebné prihliadať pri výbere skúšobného miesta:

- » miesto musí jednoznačne súvisieť s maticou, účelom a prevádzkovými parametrami definovanými pre overenie,
- » musí byť prístupné (napr. navrhovateľ musí poskytnúť prístup k technológii, ak je inštalovaná na mieste v teréne alebo musí poskytnúť požadované množstvo technológie, ak sa skúša na mieste skúšobného orgánu atď.),
- » ak je technológia inštalovaná a použitá na mieste v teréne, dané miesto sa nesmie spájať s nijakými obchodnými záujmami, ktoré by mohli ovplyvniť výsledky skúšky.

Miesto v teréne v zásade nesmie závisieť od navrhovateľa. Ak je to však jediná možnosť, musí sa jednoznačne vysvetliť a odôvodniť v Osobitnom overovacom protokole, pričom sa stanovia opatrenia na zaistenie nezávislého spôsobu vykonania skúšok.

Po vykonaní skúšok skúšobný orgán zhrnie a predstaví skúšobné údaje vo forme Správy o skúške. Skúšobný orgán predloží Správu o skúške overovaciemu orgánu, ktorý vykoná záverečné vyhodnotenie a overenie.

Navrhovateľ musí schváliť Správu o skúške predtým, ako sa predloží overovaciemu orgánu

Krok 7: Záverečné vyhodnotenie údajov a overenie

Overovací orgán zozbiera všetky údaje o výkonnosti, t. j. schválené existujúce údaje, ak ich navrhovateľ poskytol, a skúšobné údaje z doplnkových skúšok, a posúdi, či je celý súbor údajov presný a úplný, aby bolo možné overiť výkonnosť uvedenú vo vyhlásení, a či sa vytvorili podľa požadovaného postupu vymedzeného v osobitnom overovacom protokole. Preskúma aj uplatnené postupy.

V tejto fáze overovací orgán takisto môže vziať do úvahy doplňujúce informácie (pozri krok 4), ktoré neboli súčasťou overovacieho postupu, a ktoré navrhovateľ poskytol na vlastnú zodpovednosť, pričom posúdi ich vhodnosť a užitočnosť.

Na základe záverečného vyhodnotenia údajov a preskúmania uplatnených postupov overovací orgán určí konečné Vyhlásenie o výkonnosti, ktoré možno považovať za overené v rámci pilotného programu ETV EÚ.

Krok 8: Správa o overení a Vyhlásenie o overení

Správa o overení a Vyhlásenie o overení sú hlavnými výstupmi overovacieho postupu, ktoré určujú výkonnosť technológie overenej v rámci pilotného programu ETV EÚ.

Obidva dokumenty majú vopred stanovený obsah a štruktúru (vzory sú poskytnuté vo všeobecnom overovacom protokole) a pravidlá a zásady použitia.

Správa o overení je komplexným súhrnom všetkých overovacích činností vykonaných v celom postupe. Jej hlavné časti obsahujú:

- » podrobný opis technológie a jej použitia,
- » overenú výkonnosť,
- » prevádzkové podmienky, v ktorých sa dosiahla overená výkonnosť,
- » všetky neistoty merania a príslušné predpoklady, ktoré sa vzali do úvahy počas overovacieho postupu,
- » opis vykonaných skúšok a získaných výsledkov,
- » záverečné vyhodnotenie všetkých údajov uvedených v správe o skúške a v prijateľných existujúcich údajoch pred overovaním,
- » uplatnené postupy riadenia kvality a kontrolné postupy.

V prílohách sú takisto zahrnuté všetky príslušné dokumenty vytvorené počas overovania, ako napr. Rýchle overenie, Návrh, Osobitný overovací protokol, Skúšobný plán a Správa o skúške.

Je v záujme navrhovateľa, aby Správu o overení pred jej schválením dôkladne preskúmal a pripomienkoval.

Správu o overení zostavuje overovací orgán a jej schválenie je povinnosťou navrhovateľa. V rámci pilotného programu ETV EÚ sa správa považuje za vlastníctvo navrhovateľa. Môže sa zverejniť, ak s tým súhlasí navrhovateľ.

Vyhlásenie o overení je zhrnutím Správy o overení. Je to krátky dokument v rozsahu približne 4 strán, ktorý obsahuje:

- » súhrnný opis overovanej technológie, jej kompletný názov alebo referenčné číslo, cieľ a podmienky použitia,
- » overenú výkonnosť a prevádzkové podmienky, v ktorých sa dosiahla,
- » súhrn postupov vykonaných overovacím orgánom a ak je to potrebné skúšobnými orgánmi s cieľom overiť vyhlásenie o výkonnosti, v prípade potreby vrátane stupňa spoľahlivosti špecifikácií,
- » akékoľvek ďalšie informácie potrebné na pochopenie a použitie Vyhlásenia o výkonnosti; ak je potrebné zahrnúť informácie, ktoré neboli overené v rámci pilotného programu ETV, malo by to byť jasne uvedené a vysvetlené.

Vyhlásenie o overení je hlavným výstupom pilotného programu ETV EÚ, ktorý môže navrhovateľ použiť v akomkoľvek styku s inými organizáciami, na marketingové účely alebo na oficiálne schválenie. Môže byť súčasťou technickej dokumentácie overenej technológie.

Vyhlásenie o overení zostavuje overovací orgán. Po tom, ako ho navrhovateľ schváli, ho overovací orgán vydá, podpíše a pošle útvaram Európskej komisie, ktoré ho zverejnia. Dokument má svoje registračné číslo, logo ETV a dátum vystavenia.



Vyhlásenie nemá definovanú dobu platnosti, avšak je platné dovtedy, pokiaľ nie sú v technológii vykonané zásadné zmeny, ktoré ovplyvnia jej výkonnosť. Po vykonaní zmien bude potrebné posúdenie overovacieho orgánu, ktorý vyhodnotí, či je vyhlásenie o overení stále platné alebo je nutné ho aktualizovať (pozri tiež oddiel 3.2). Navrhovateľ je povinný hlásiť akékoľvek zmeny tohto druhu overovaciemu orgánu.

Ako používať Správu o overení, Vyhlásenie o overení a logo ETV

Všeobecným pravidlom je, že pokiaľ sa Správa o overení zverejňuje, mala by sa zverejniť v úplnom znení. V niektorých prípadoch môže overovací orgán schváliť uverejnenie častí správy, avšak len v prípade, ak by oprávnené záujmy navrhovateľa vo vzťahu k overenej technológii (najmä k duševnému vlastníctvu) mohli utrpieť veľkú ujmu z dôvodu uverejnenia podrobnej správy. Pred uverejnením častí správy overovací orgán vykoná kontrolu, aby časti určené na zverejnenie nevedli čitateľa k nesprávnej interpretácii významu alebo výsledkov overovania v rámci pilotného programu ETV EÚ.

Ak sa Správa o overení nezverejní, od navrhovateľa sa môže požadovať, aby k nej poskytol prístup iným overovacím orgánom, útvarom Komisie, vnútroštátnym akreditačným orgánom a členom technických pracovných skupín. Ak sa požiada o prístup k správe, mal by sa poskytnúť s podmienkou zachovania dôvernosti. EÚ a vnútroštátne kontrolné orgány (vrátane Európskeho dvora audítorov a Úradu pre boj proti podvodom) môžu požiadať o prístup podľa príslušných postupov.

Vyhlásenie o overení sa musí zverejniť v úplnom znení a v žiadnom prípade sa nesmú použiť len jeho časti.

Navrhovateľ by mal z Vyhlásenia o overení citovať takto:

Technológia XX bola overená z hľadiska účelu PP v matici YY overovacím orgánom QQ dňa DD. MM. RRRR. Vyhlásenie o overení bolo zapísané pod číslom NN a je dostupné na adrese: <http://ec.europa.eu/environment/etv> alebo na príslušnej webovej lokalite, ktorú stanovujú útvary Komisie.

Logo ETV sa takisto nesmie samostatne používať na výrobkoch ani na uverejnených (tlačených, webových alebo iných) dokumentoch okrem Vyhlásenia o overení.

Navrhovateľom sa odporúča zverejniť Správu o overení, aby sa výsledky overenia predstavili transparentne a boli tak prístupnejšie pre potenciálnych nákupcov.

Ak navrhovateľ zneužije Vyhlásenie o overení, t. j. poruší uvedené podmienky pilotného programu ETV EÚ, overovací orgán má právo odobrať mu Vyhlásenie. V takom prípade sa Správa o overení alebo jej časti, ak boli zverejnené, odstránia z webovej lokality, na ktorej ich zverejnili útvary Komisie.



3. Overovanie sa skončilo – čo ďalej?

3.1 Poskytnutie spätnej väzby zo strany navrhovateľa

Zmluva o overovaní by mala obsahovať príslušné ustanovenia o podrobnostiach spätnej väzby navrhovateľa a postupe jej získavania.

Rok po skončení overovacieho postupu overovací orgán, ktorý vykonal overenie, vyzve navrhovateľa, aby poskytol spätnú väzbu o prínose ETV pre marketing overenej technológie a hospodárske a environmentálne výhody overenia. Spätná väzba sa poskytuje formou prieskumu, ktorý vykoná overovací orgán.

Overovací orgán postúpi získanú spätnú väzbu útvarom Komisie. Cieľom zbierania týchto informácií od navrhovateľov je monitorovať užitočnosť ETV pri uplatňovaní overených technológií a získané súvisiace environmentálne prínosy. Týmto spôsobom sa umožní nepretržité hodnotenie a zlepšovanie pilotného programu ETV.

3.2 Keď sa overená technológia zmení

Ak sa v overenej technológii vykonajú akékoľvek zmeny, navrhovateľ je povinný nahlásiť túto informáciu overovaciemu orgánu. Mal by ju podložiť súborom príslušných údajov, ktoré overovaciemu orgánu umožnia zhodnotiť, či sa zmenili podmienky overenia. Toto vyhodnotenie sa vykoná na náklady navrhovateľa.

Pri nahlasovaní zmien overenej technológie by sa navrhovateľ mal obrátiť na ten istý overovací orgán, ktorý vykonal overovací postup a vydal Vyhlásenie o overení.

Náhrada jedného dielu overenej technológie iným s rovnakými doloženými technickými údajmi sa nepovažuje za zmenu.

Ak overovací orgán po vyhodnotení usúdi, že sa zmenili podmienky overovania, potom:

- » navrhovateľ začne postup aktualizácie overenia,
- » alebo dôjde k odobratiu Vyhlásenia o overení.

Ak je technológia už overená, ale vykonali sa zmeny, ktoré majú vplyv na podmienky overovania, môže sa vykonať nový overovací postup so zjednodušenými krokmi. Rozsah zjednodušeného postupu sa môže vzťahovať len na parametre a podmienky, ktoré súvisia so zmenenými parametrami v dôsledku úprav, pokiaľ nie sú vážne dôvody na vykonanie úplného postupu.

3.3 V prípade sťažností

S postupom ETV sa môžu spájať tri druhy sťažností:

- » sťažnosti týkajúce sa overovania konkrétnej technológie v rámci ETV,
- » sťažnosti týkajúce sa pôsobnosti alebo kvalifikovanosti overovacieho orgánu,
- » sťažnosti týkajúce sa postupov pilotného programu ETV EÚ.



Sťažnosti týkajúce sa overovania konkrétnej technológie by mali byť adresované príslušnému overovaciemu orgánu. Postup nakladania s takýmito sťažnosťami, ako aj právny režim a príslušné právne orgány pre vzťahy medzi overovacím orgánom a navrhovateľom by mali byť uvedené v zmluvnej dohode podpísanej obidvomi stranami (pozri tiež časť krok 5).

Sťažnosti týkajúce sa pôsobnosti alebo kvalifikovanosti overovacieho orgánu v rámci pilotného programu ETV EÚ by mali byť adresované vnútroštátnemu akreditačnému orgánu, ktorý akreditoval overovací orgán pre pilotný program ETV EÚ. V príručke kvality overovacieho orgánu by sa mali uvádzať príslušné postupy, ktoré v takom prípade treba dodržiavať.

Ak navrhovateľ podá sťažnosť týkajúcu sa postupov pilotného programu ETV, mal by sa obrátiť na útvary Európskej komisie, ktoré koordinujú pilotný program ETV, prostredníctvom funkčnej schránky elektronickej pošty: ENV-ETV@ec.europa.eu

4. Použitie overení v marketingu na domácej, európskej a celosvetovej scéne

4.1 Kedy je ETV najvýhodnejšie pri marketingu vašej technológie

Existuje množstvo prípadov, v ktorých ETV poskytuje najvyšší prínos pre inovačnú environmentálnu technológiu, čo by mal navrhovateľ vziať do úvahy. Platí to najmä v týchto prípadoch:

- » neexistujú normy výrobu vyjadrujúce výkonnostný parameter vašej technológie uvedený vo vyhlásení,
- » inovačné prvky nie sú vhodne vyjadrené v existujúcich normách,
- » osvedčenia a/alebo normy, ktoré sa uplatňujú na vašu technológiu, nie sú harmonizované v rámci celej EÚ,
- » vaša technológia ponúka lepšiu výkonnosť ako konkurenčné technológie, hoci náklady pre zákazníka môžu byť vyššie,
- » trh, na ktorý plánujete vstúpiť, je obsadený relatívne podobnými technológiami – ETV môže potvrdiť výnimočné prvky výkonnosti vašej technológie,
- » vaša technológia je samostatný produkt a úplná novinka na trhu, a nie sú žiadne aktuálne technológie, s ktorými by ju zákazník mohol porovnať,
- » ste novým hráčom na trhu (domácom, EÚ, celosvetovom) a so zákazníkmi ešte nemáte vytvorený dostatočný vzťah,
- » dobre poznáte konkrétne potreby a požiadavky svojich klientov (z podnikovej aj verejnej sféry) týkajúce sa technickej výkonnosti technológie (napr. vyššia ako normatívna úroveň čistoty pitnej vody) – ETV vám môže otvoriť trh tak, že preukáže súlad vašej technológie s týmito potrebami.

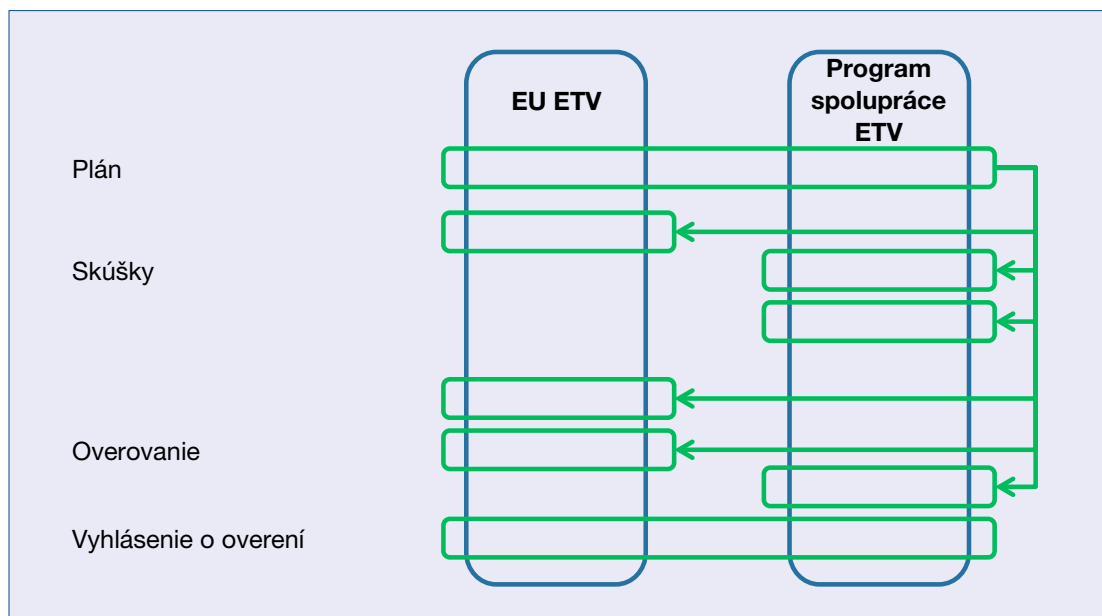


Diagram 3: Znáoznenie spojeného overacieho postupu



4.2 Ako ETV pomáha uvoľniť váš potenciál vývozu na celosvetový trh – spojené a spoločné overenie

Keďže trhy s environmentálnymi technológiami majú čoraz globálnejší charakter, očakávané prínosy overenia technológie pre navrhovateľa sa môžu výrazne zvýšiť, ak sa výsledky overenia budú uznávať aj za hranicami trhu EÚ. Jedným zo spôsobov, ako to dosiahnuť, je vykonať overovací postup v spolupráci overovacieho orgánu ETV EÚ a overovacieho orgánu iného programu ETV vo svete, a najmä v USA, Kanade, Kórei, Japonsku alebo na Filipínach. Čína tiež začína vykonávať vlastný pilotný program ETV. Zoznam týchto programov spolu s adresami ich webových lokalít je uvedený v prílohe 2.

Pilotný program ETV EÚ už teraz poskytuje možnosť cezhraničného overenia. Z technického hľadiska spolupráca overovacích orgánov dvoch rôznych systémov ETV na overovaní danej technológie môže vychádzať z dvoch modelov spolupráce: spojené (viacodborové) alebo spoločné (kooperatívne) overovanie. Diagram 3 znázorňuje, ako by mohla vyzeráť takáto spolupráca medzi overovacími orgánmi rôznych programov ETV.

Overovací postup sa vykonáva podobne ako v rámci pilotného programu ETV EÚ. Odlišuje sa iným rozdelením úloh a povinností medzi spolupracujúcimi overovacími a skúšobnými orgánmi. Úlohy a povinnosti navrhovateľa zostávajú v zásade nezmenené.

Navrhovateľovi, ktorý má záujem o spojené alebo spoločné overenie, sa odporúča, aby už vo fáze kontaktu zistil od overovacieho orgánu:

- či je možné uskutočniť spojené alebo spoločné overenie s vybraným programom ETV,
- či overovací orgán bude schopný vykonať spojené alebo spoločné overenie.

Ak overovací orgán nie je schopný vykonať spojené alebo spoločné overenie, mal by navrhovateľa nasmerovať na iný overovací orgán, ktorý takúto možnosť ponúka.

V prípade, že technológia, ktorá sa uchádza o overenie, môže byť overená súčasne v rámci dvoch programov ETV a overovací orgán vykoná takéto overovanie, zároveň určí, aký model spolupráce je najvhodnejší pre konkrétny overovací postup a navrhovateľa prevedie celým postupom.

Hlavné výhody overovania, ktoré sa vykoná v spolupráci dvoch alebo viacerých programov ETV:

- pre navrhovateľa technológie:
 - získanie vyhlásenia o overení, ktoré sa uznáva podľa viac než jedného overovacieho programu,
 - minimalizácia nákladov na overenie pri zameriavaní sa na viacero trhov súčasne,
- pre klienta technológie:
 - získanie prístupu k technológiám overeným v rámci programov, ktoré nemusí poznať, pričom sa môže napriek tomu spoľahnúť na dôkaz o výkonnosti pochádzajúci od známeho overovacieho programu, ktorý ručí za kvalitu a platnosť.








5. Prílohy

Príloha 1: Zoznam vnútroštátnych kontaktných bodov a webových lokalít pilotného programu ETV EÚ

V Európskej komisii	ENV-ETV@ec.europa.eu webové lokality: http://ec.europa.eu/environment/etv/index.htm
V Belgicku (Federálna verejná služba v oblasti zdravia a životného prostredia)	Jean-Roger Dreze e-mail: Jean-roger.dreze@health.fgov.be
V Českej republike (Ministerstvo životného prostredia)	Marie Petrova e-mail: Marie.Petrova@mzp.cz
V Dánsku (Dánska agentúra pre ochranu životného prostredia)	Gert S. Hansen e-mail: gesha@mst.dk webová lokalita: http://www.etv-danmark.dk
Vo Fínsku (Ministerstvo životného prostredia)	Merja Saarnilehto e-mail: Merja.Saarnilehto@ymparisto.fi
Vo Francúzsku (Ministerstvo priemyselnej obnovy) (Ministerstvo ekológie, udržateľného rozvoja a energetiky)	Annie Larribet e-mail: Annie.larribet@finances.gouv.fr Michel-Louis Pasquier e-mail: Michel-louis.pasquier@developpement-durable.gouv.fr webová lokalita: http://www.verification-etv.fr
V Poľsku (Ministerstvo životného prostredia)	Izabela Ratman-Kłosińska e-mail: Izabela.Ratman-klosinska@mos.gov.pl etv@mos.gov.pl webová lokalita: http://www.mos.gov.pl/kategoria/4675_etv
V Spojenom kráľovstve (Ministerstvo životného prostredia, výživy a vidieckych záležitostí)	e-mail: ETV@defra.gsi.gov.uk

Príloha 2: Zoznam a webové lokality iných programov ETV vo svete

	Program overovania environmentálnych technológií (ETV) Agentúry Spojených štátov pre ochranu životného prostredia (US EPA) www.epa.gov/etv
	Kanadský program overovania environmentálnych technológií (ETV) www.etvcanada.ca
	Kórejská nová excelentná technológia (NET) www.koetv.or.kr/engpage.do?mode=engguid
	Japonské overovanie environmentálnych technológií www.env.go.jp/policy/etv
	Filipínske overovanie environmentálnych technológií http://etvphilippines.ph
	Pilotný program overovania environmentálnych technológií (ETV) EÚ http://ec.europa.eu/environment/etv
	Čínsky pilotný program overovania environmentálnych technológií www.chinaces.org



Doslov: Projekt AdvanceETV

Koordinačná činnosť v oblasti overovania environmentálnych technológií (ETV) – budovanie rámca medzinárodnej spolupráce

AdvanceETV je koordinačnou činnosťou v oblasti overovania environmentálnych technológií (ETV), ktorá bola financovaná zo 7. rámcového programu Európskej únie v období od januára 2009 do júla 2012.

Hlavným cieľom projektu AdvanceETV a jeho 12 partnerov z Nemecka, Španielska, Švédska, Poľska, Dánska, Holandska, Belgicka, Spojeného kráľovstva, USA a Kanady bolo zlúčiť už navrhnuté systémy a protokoly pripravené v rámci predchádzajúcich činností ETV EÚ a prepojiť ich s výstupmi už existujúcich systémov ETV vo svete.

Ďalším cieľom projektu AdvanceETV bolo vytvorenie medzinárodného rámca spolupráce a vzájomného uznávania prostredníctvom podpory spolupráce medzi Európskou komisiou a medzinárodnými činnosťami ETV, napr. Medzinárodnej pracovnej skupiny (IWG) v oblasti ETV.

Na dosiahnutie týchto cieľov sa v projekte AdvanceETV podporil rozvoj pilotného programu ETV EÚ prostredníctvom navrhnutia všeobecného overovacieho protokolu (GVP), ktorý vychádzal z analýzy predchádzajúcich projektov 6. RP EÚ zameraných na ETV. Všeobecný overovací protokol je hlavnou technickou referenciou pre vykonávanie postupov ETV a koordináciu na európskej úrovni.

S cieľom preukázať možné použitie ETV ako nástroja na podporu iných politík, predpisov a dobrovoľných systémov sa v rámci projektu vyhodnotilo, do akej miery je schopný dopĺňať sa s inými programami.

Projekt AdvanceETV takisto pomohol vytvoriť rámec medzinárodného uznávania v oblasti ETV, najmä prostredníctvom navrhnutia rámca spoločného/spojeného overovania na medzinárodnej úrovni, ktoré sa odskúšalo pri skutočných overeniach s USA, Kanadou a EÚ. Niekoľko partnerov AdvanceETV prispelo k práci medzinárodnej pracovnej skupiny v oblasti prípravy požiadaviek na program ETV, ktoré sa vymedzili v dokumentoch „ETV Framework and Policy“ (Rámec a politika ETV) a „ETV Procedure“ (Postup ETV), a ktoré sa použili pri vývoji novej normy ISO-ETV.

Zainteresované strany (poskytovatelia technológií, nákupcovia/používatelia technológií, tvorcovia politík) boli v rámci projektu AdvanceETV na niekoľkých konferenciách a seminároch informované o zásadách ETV a súčasnom stave ETV v Európe a na medzinárodnej úrovni.

Ďalšie informácie o projekte AdvanceETV a správy zamerané na úspechy projektu sú dostupné na adrese www.eu-etv-strategy.eu.



Vytvorené a publikované v rámci 7. RP EÚ.

Projekt AdvanceETV
Zmluva o grante č. 226824

Redaktori

Izabela Ratman-Klosinska, IETU
Mette Tjener Andersson, DHI
Katja Wendler, DECHEMA
Uwe Fortkamp, IVL

© Vlastníkom autorských práv je AdvanceETV 2012
Všetky práva vyhradené.

Vlastnícke práva k obsahu patria konzorciu AdvanceETV. Reprodukcia je povolená pod podmienkou uvedenia zdroja. Zodpovednosť za obsah tejto publikácie nesú autori, obsah nemusí odrážať stanoviská Európskej komisie.

Uvedené informácie sú poskytnuté výlučne s informatívnym cieľom a nijako právne nezaväzujú zúčastnené strany. Čitatelia by si mali overiť akékoľvek informácie získané z tejto brožúry pred tým, ako budú konať na ich základe.

ISBN: 978-92-79-38247-5
DOI:10.2779/13276

Grafická úprava: PM-GrafikDesign, Wächtersbach, Nemecko
www.pm-grafikdesign.de

ISBN 978-83-930319-5-5
1. vydanie
2012
© European Union, 2014